el Cascanueces de NUREMBERG

2

SERVIOLA

Inventado por AMADEO HOFFMAN

Dibujos y palabras de ALBERT RUÉ

Cascanueces

LA MUÑECA

El Trencanous de Nuremberg

E

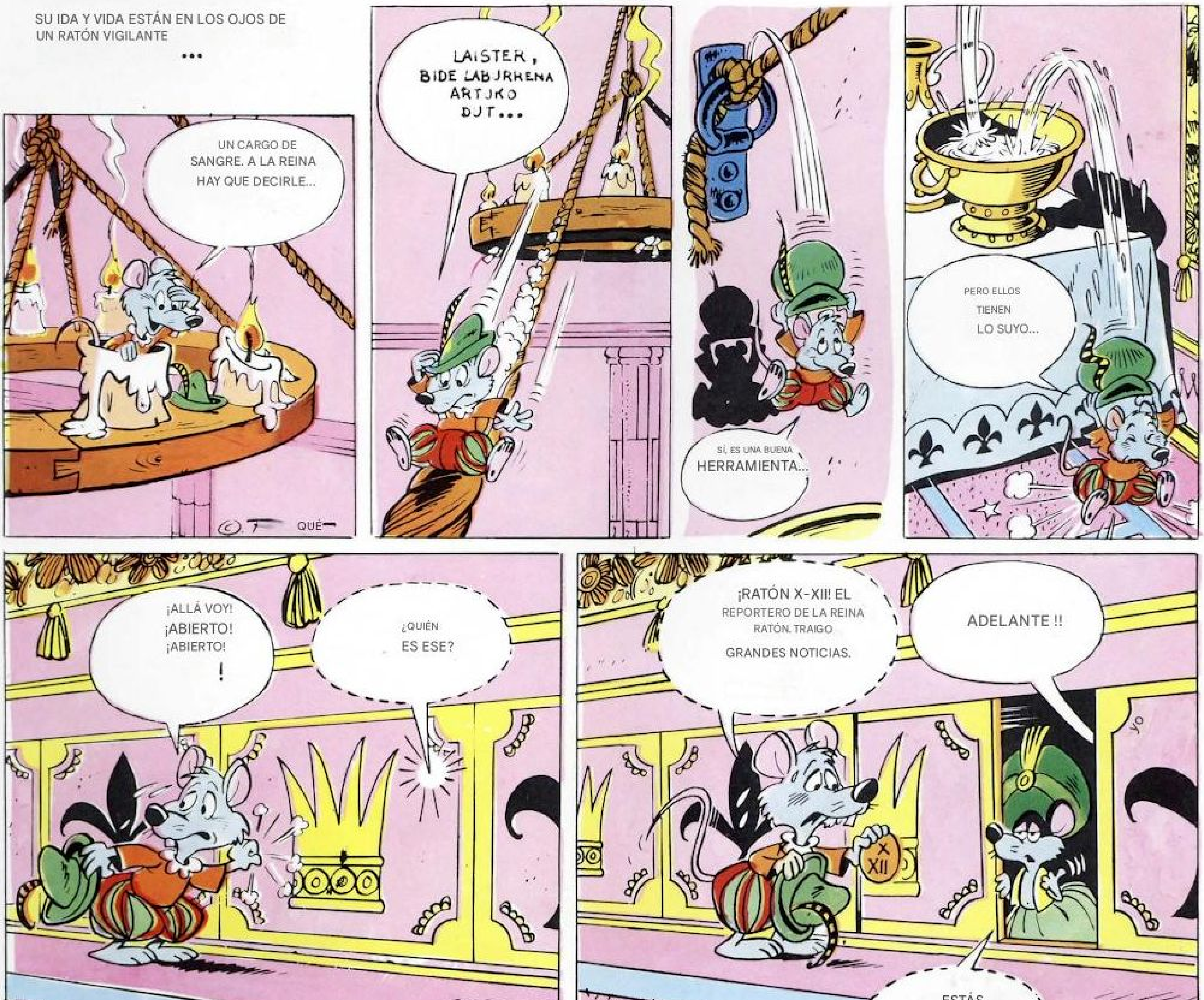
Y el Sr. Drosselmeier vivía en Núremberg. Todo el mundo lo conocía. Sus maravillosos relojes y sus hermosos sonidos estaban por todas partes. También era muy hábil con la fabricación de juguetes; poseía esta profesión desde tiempos pasados, junto con el antiguo taller. Una vez, un relojero representaba...

¡ELLA! CALCETINES DE LANA... GRACIAS, MIREN.
Y UNA CAJA DE NUECES...¡ESTÁN BUENAS!
¡SI NO ES MUCHO!... ¡NOS LOS COMEMOS ENTRE TODOS!
SI, Y LUEGO, LOS DIENTES ESTÁN BIEN..
¡NO, MIREN! ¡LAS COGEMOS CON UN ROMPECABEZAS! YO TENÍA UNO VIEJO AQUÍ...
SI ES TAN VIEJO...
ESO ES LO QUE CREA, UN ROMPECABEZAS.
¡OH! ¡SÍ, ES PO-LITA! ¿CÓMO SE LLAMA?
INTZAUR--KOSKAJLU. POR ESO ES.
ERA DE MI ABUELO. YO VOTARE.
¿Y SABES?
¡SÍ, SÍ, ARREN!...
¡ESTÁ BIEN! PERO EL ÚLTIMO. SON ABRIGOS GRANDES Y... ELLOS... AH, SÍ...

Hace mucho tiempo, en una tierra lejana bañada en sangre, el rey ... tenía una hija, una muchacha más hermosa que ninguna. Toda la gente de aquella región estaba llena de alegría.
ELLOS ESTABAN ALLÍ. Y MUCHOS CABALLEROS SE REUNIERON PARA CELEBRARLO.
EL REY LES DIJO ESTO CON PLENO GOZO.
SERVIRÉ UNA CENA DE SANGRE, UNA COMIDA DELICIOSA ESPECIAL EN ESTE TERRITORIO.
MIENTRAS EL REY SE PREPARABA PARA MORIR SANGRE CON SUS MANOS..
¡AHORA, JEFE DE COCINA, TODOS A
NI NAIZ ETA
LA COCINA!
¡AY! ¡ESTA ES MI CABEZA! OLVIDÉ EL LIBRO DE COCINA ...
¡No se preocupe, señor! Estoy aquí. ...
CABALLERO...
¿CÓMO HACER DIBUJOS DE SANGRE SIN LIBRO?
¡Qué lástima!
¿Cómo lo perdí?
CABALLERO...
METRÓ

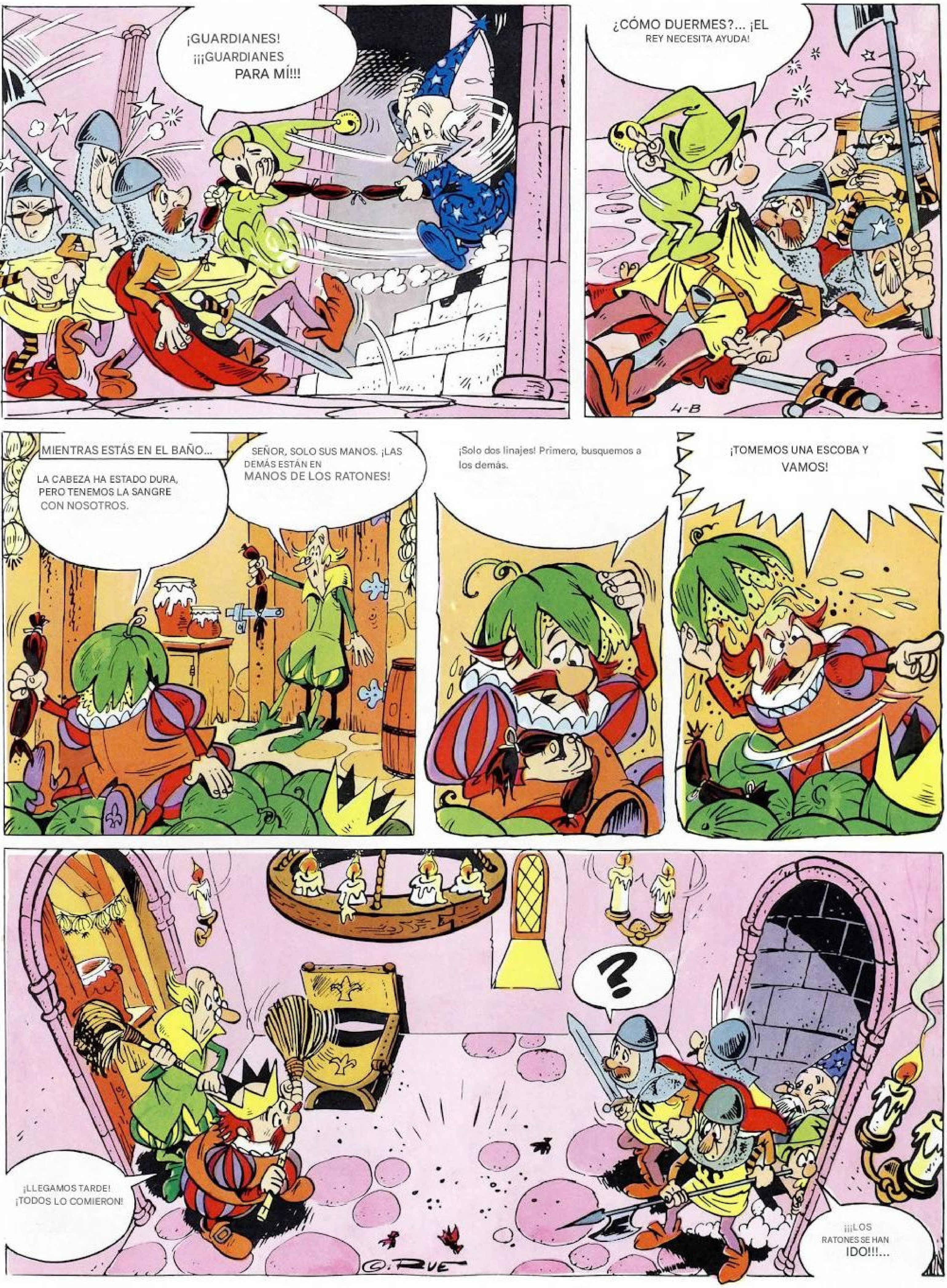
¡¡¡CABALLERO!!!
¡¡¡CABALLERO!!!
RUDA
SNIFFF...
¿QUÉ DICE?
¡HAY
UN LIBRO!
EN EL ALKI
ARRO ARRO, LOS REYES VAN A LA COCINA DEL CASTILLO Y ALLÍ LES ESPERAN LA ESTRELLA Y EL CRONOMETRADOR.
COCINA CASTELLANA
¡ÉSTA ES LA FORMA DE VIDA, ÉSTA!
ESTAMOS EN UNA ÉPOCA ESTELAR
VEN A LA COCINA EN UN BUEN MOMENTO
MIENTRAS LA REINA SE PREPARA PARA VENIR ...
DOS CUBOS LLENOS...
EL REY, EL TEMPORIZADOR, LA ESTRELLA Y EL COBLAR HAN COMENZADO A SANGRAR.

SU IDA Y VIDA ESTÁN EN LOS OJOS DE UN RATÓN VIGILANTE ...



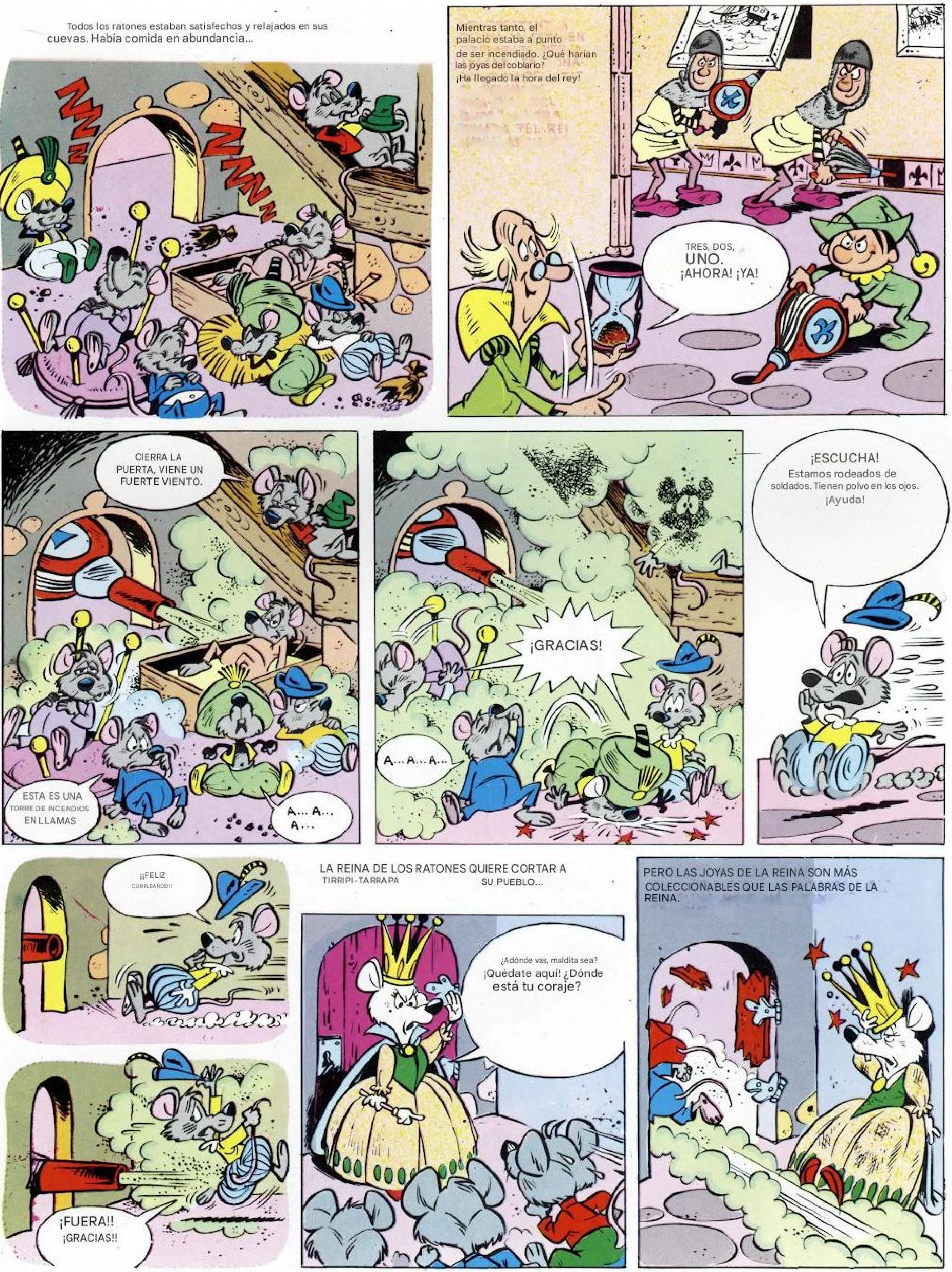
¿QUÉ HAY DE NUEVO EN ELLOS, X-XII?
AHORA MISMO...
...HAY UN MONTÓN DE SANGRE QUE SALE DEL CANAL CASTELLANO. LLEGARÁ PRONTO.
¡¡¡ROMPE SANGRE!!! ¡¡¡LO MEJOR!!! ¡¡¡TODOS EN SU LUGAR!!!
¡HOLA, HOLA! ¡SON ELLOS!
MMHMMM... ¡Qué dulce olor!
¿ESTÁS CERCA?
¡¡¡ADELANTE!!!
¡AI MAMÁ!
¿NO SON RATONES, COBLARI?
DIABLOS, ¿QUÉ PASA CON ESO?
¡¡¡VIENEN EN BUSCA DE SANGRE SANGRE!!!

¿RECOGER? ¡¡¡CUIDEMOS LA SANGRE!!! ¡¡¡DE VUELTA!!!
4-A
¿DE VUELTA? ¡SOLO SON RATONES...!
USTED, SEÑOR ESTRELLA, A LA ESCALERA.
ARUNTZ, SR. HORARIO
?!
¡JUNTOS! ¿A DONDE VAMOS?
¡A LA URTANGELA, INMEDIATAMENTE!
¡¡CIERRE EL PORTAL!!
¿Qué hacen en el baño? ¡El rey podría estar en peligro! ¡Cuidado con todos!


¡GUARDIANES! ¡¡¡GUARDIANES PARA MÍ!!!
¿CÓMO DUERMES?... ¡EL REY NECESITA AYUDA!
MIENTRAS ESTÁS EN EL BAÑO...
LA CABEZA HA ESTADO DURA, PERO TENEMOS LA SANGRE CON NOSOTROS.
SEÑOR, SOLO SUS MANOS. ¡LAS DEMÁS ESTÁN EN MANOS DE LOS RATONES!
¡Solo dos linajes! Primero, busquemos a los demás.
¡TOMEMOS UNA ESCOBA Y VAMOS!
?
¡LLEGAMOS TARDE! ¡TODOS LO COMIERON!
¡¡¡LOS RATONES SE HAN IDO!!!...

EL REY ESTABA TAN ENOJADO CON LOS RATONES QUE SE COMIERON TODA LA SANGRE ASÍ QUE LLAMÓ ...
A LOS CABALLEROS DEL PAÍS PARA MATAR A LOS RATONES.
CALMA MI REINA...
ESTO ES LLORAR; NO ALMORZAREMOS
HAY ALGO QUE TIENES QUE INVENTAR PARA PERDER AL ÚLTIMO RATÓN. ¿QUÉ DICES?
EN MI OPINIÓN
CREO...
SI NECESITAS AMARRE...
NIK...
EL COBLARIAR QUERÍA MUCHO AL REY Y NO IBA A PERDER EL TIEMPO.
LAS PALABRAS VACÍAS SON UNA PÉRDIDA DE TIEMPO, ¿QUÉ HAY QUE HACER AQUÍ?
Los ratones pronto sabrán quién soy. No los perdonaré.
5-A
HOLA KOBLARI, ¿NO ESTABAS EN LA REUNIÓN?
SÍ, NECESITO pimienta amarga y pimienta roja.
AQUÍ LO TIENES TODO... ¿TE APETECE UN PEQUEÑO DESAYUNO?
LA TOENA SE MEZCLA EN LA TAZA.
Y AHORA ESTÁ BIEN HECHO.
LO ROMPERÉ Y LUEGO ME METERE EN ESTE CAMINO.
¡MALDICIÓN!!! COMIDA DEL DIABLO.

MIENTRAS TANTO, EN LA ASAMBLEA....
¡¡¡OK!!! ¿Alguien tiene alguna idea para localizar ratones?
?
¡¡¡A MÍ!!!
?
?
AQUÍ HAY UN POLVO QUE HE CREADO. TODOS LO APOYARÁN.
¡HALA JAINA! EL COBLAR EN LA IMAGINACIÓN ¡JA, JA, JA!
NUESTROS PEQUEÑOS QUIEREN COSAS GRANDES ...
¡PUEDO DEFINIR SU VALOR!
ESTÁ BIEN. ¡AHORA MISMO!
5-B
BASTA CON ... HACER ESTO DESDE LA MENTE...
No te equivoques...
SI NO!!
¡ESO ES TODO! ¡TODOS ESTÁN PIDIENDO AUS POAK! Y TÚ, KOBL, GANASTE MUCHO POLVO.
Las órdenes del rey se cumplieron con rapidez. Hicieron prisioneros de guerra australianos como si fueran guerreros, y con las tonterias del zapatero, las cumplieron.
ESTO LOS PONDRÁ EN LA FUGA. ¿EN LA FUGA? ¡HAZLO! ...
RUDA


Todos los ratones estaban satisfechos y relajados en sus cuevas. Había comida en abundancia...
Mientras tanto, el palacio estaba a punto de ser incendiado. ¿Qué harían las joyas del coblario? ¡Ha llegado la hora del rey!
TRES, DOS, UNO. ¡AHORA! ¡YA!
CIERRA LA PUERTA, VIENE UN FUERTE VIENTO.
ESTA ES UNA TORRE DE INCENDIOS EN LLAMAS
A... A... A...
¡GRACIAS!
A... A... A...
¡ESCUCHA! Estamos rodeados de soldados. Tienen polvo en los ojos. ¡Ayuda!
¡¡¡FELIZ CUMPLEAÑOS!!!
¡FUERA!! ¡GRACIAS!!
LA REINA DE LOS RATONES QUIERE CORTAR A TIRRIPI-TARRAPA SU PUEBLO...
¿Adónde vas, maldita sea? ¡Quédate aquí! ¿Dónde está tu coraje?
PERO LAS JOYAS DE LA REINA SON MÁS COLECCIONABLES QUE LAS PALABRAS DE LA REINA.

¡FUERA TODOS DE LA TIERRA DE SANGRE! ¡FUERA!
ESTOS RATONES VOLVERÁN.
¡BIEN HECHO! ¡LO LOGRAMOS! ¡GRACIAS A TODOS! ESTA NOCHE CELEBRAREMOS NUESTRO TRABAJO.
Esa noche hubo un gran festival en el palacio del rey. Todos estaban felices.
¿TODOS? NO TODOS, NO. CUANDO LA REINA ASARRE SEBILEN VIO LA ALEGRÍA DEL PALACIO.
¡Han destruido todos mis bienes! ¡Me han dejado solo!
LA ALEGRÍA DE ESTE PALACIO SERÁ PURIFICADA POR MI CASTIGO. SABRÁN QUIÉN SOY.
6B
CAMINANDO POR SENDEROS OCULTOS, LLEGA A LA HABITACIÓN DONDE ESTABA EL NIÑO PEQUEÑO...
¡SALGA LA ENFERMERA! ¡ESTO ES MÍO!
ERAS LA TALLA DE COSTURA DEL REY Y TE CONVERTIRÍAS EN UNA TALLA DE JO. ESTE SERÁ MI SELLO.
OI AMA. REINA DE XAGUE!!!
© RUDA

EL GRITO DE LA ENFERMERA ROMPE LA ALEGRÍA DE LA FIESTA,
¿DONDE HA ESTADO?
¡LA HABITACIÓN DE MI HIJA ES LA SIGUIENTE! ¡VÁMONOS RÁPIDO! ESTÁ EN ARRIX.
¡Ups! ¡¡¡Estoy enfermo!!!
¿QUÉ PASÓ?
¡¡¡ESTO ES LAMENTABLE!!! BU... BU... BU...
A LA REINA DE LOS RATONES LE HAN TOCADO CON UN PALO Y SE HA CONVERTIDO EN UN JUGUETE. ¡HUELA...!
¡Qué monada! ¿Qué podemos hacer? ¡Olfatea...!
NO SEAS TAN LOCO, PERO NO SEA ASÍ. ¡¿QUÉ VAMOS A HACER?!
MI ALA-BAГKO MAITEA... CONVERTIDO EN JUGUETE !...
¡CLARO! ¡Vamos a destrozar a esta bruja!
NO SE META, SEÑOR
¡CAMINARÁS! ¡ES MI CASTIGO! ¡JA! ¡JA!
DESPUÉS DEL FINAL DEL PROBLEMA, EL REY, LA ESTRELLA, EL CREADOR DEL TIEMPO Y EL ZAPATERO COMENZARON A BUSCAR UNA MANERA DE QUEBRAR A LA BRUJA...
Estudian las estrellas y los libros. Los estudian. Así como las almas y la alquimia...
ESTO ES, ESTE ES EL RUMOR... NO PUEDEN DORMIR... ¡AAAAHH!!

¡¡¡AQUÍ LO TIENES!!!
COMER UNA NUEZ ROTA CAUSARÁ UNA BRUJA. PARA ROMPER LA NUEZ, NECESITAMOS UN JOVEN DE QUINCE AÑOS, QUE SEA UN FABRICANTE DE ZAPATOS DE MADERA Y QUE NUNCA HAYA USADO ZAPATOS DE CUERO...
Pág. 1859
ESTRELLADO
Lpula de nogal
¿ES DIFÍCIL ENCONTRAR ESE CASCANUECES?
NOS VAMOS MAÑANA Y TRAEREMOS CON NOSOTROS
El día de Biramón, al amanecer, el relojero, el astrónomo y el zapatero salieron en busca de las nueces. Los reyes, con el corazón lleno de dolor, las vieron perderse en la distancia...
Hacer
Los tres amigos recorrieron todos los bosques, montañas y valles sin encontrar el Cascanueces de la Felicidad. Después de quince años...
CAMINANDO... ¿DÓNDE ESTÁS?... ¡¡¡HEMOS CAMINADO TODO EL CAMINO!!!
ÁGORA
OCTUBRE
JUNIO
¡AJAJA! ¡Qué INSZAU-RRA tan guapo! Tengo comida.
UNO, DOS, TRES. ¡¡¡ADENTRO!!!
¡RUIIIIIIIII!... MIS DIENTES.
?
GRIETA

¡¡¡VAMOS!!!
¡¡¡VEN
PRONTO!!!
¡AQUÍ ESTAMOS!
¡ESTO ES!
¡¡¡NUEZ
AGRIETA!!!
¡FELICITACIONES,
SI NO
DEMASIADO!
Tenian una vista maravillosa, pero ¿había un niño? Estaban muy preocupados al llegar a Núremberg.
UN SUAVE SONIDO PROVENIENTE DE UNA CASA AL LADO DE LA CALLE DESPIERTA EL RELOJ.
Desplumadora de frutos secos NAIZ
?
ROMPO LAS NUECES CON UN PEQUEÑO GOLPE Y ME LAS COMO INMEDIATAMENTE.
¡ESO ES TODO!
METRO
Aquí está el niño que necesitaban. Quince años, sin juguetero y sin zapatos de cuero.
LOS TRES AMIGOS LE DIJERON LO QUE ESTABAN HACIENDO, Y EL NIÑO FUE HONESTO, SE CONVIRTIÓ EN UN PARIENTE DE SANGRE CON LOS TRES AMIGOS AL AÑO SIGUIENTE.
Ni siquiera tengo tiempo para comprar ropa nueva.
TE DEJO EL MÍO.
¡MUUPLAKS! ¡VAMOS, ES TARDE!
VAMOS A LIBERAR A LA CHICA. LA NUEZ AMARGA MUERDE LA NUEZ Y CON LA NUEZ A SU BRUJA.
n.001
8A

El hacedor de estrellas, el relojero, el cascanueces y el cascanueces. Llegaron al palacio. Todos estaban ocupados.
SI LIBERAS A MI HIJA OBTENDRÁS UNA BUENA RECOMPENSA.
Haré lo que pueda.
¡HA LLEGADO EL MOMENTO DE ROMPER A LA BRUJA!
¡MI HIJA! ¡NO TE DECEPCIONES! PRONTO SEREMOS LIBRES.
¡NO, MADRE, NO! EL LOOK DE MUÑECA DURARÁ PARA SIEMPRE...
¡NO HIJA MÍA, AHORA TENEMOS UNA HERRAMIENTA!
AQUÍ TENEMOS UN CASCADOR DE NUECES. TAMBIÉN UN TRITURADOR DE NUECES QUE PUEDE ROMPERLAS.
¡ESTA ALEGRÍA!
¿ES TODO ESO VERDAD?
AHORA VERÁS...
¡RÓMPELO! ¡RÓMPELO AHORA!
SU HA LAXE
GATO KRA
¡QUITO! ¡AQUÍ ESTÁS, COBLARI!
¡ESTÁ ROTO!
¡ESTÁ ROTO!
DEBES COMER ANTES DE QUE SALGA LA ÚLTIMA ESTRELLA...
La niña empezó a comer la nuez mientras todos la miraban. ¿Qué pasaría?
RUDA

TODOS SE SORPRENDIERON CUANDO SE TRANSFORMARON...
¡¡¡HA LLEGADO A SU PROPIO LUGAR!!!
¡GUAU...LO LO HICIMOS!!
¡QUÉ BONITO PIXPO-LIN!
PERO DESAFORTUNADAMENTE LA REINA DE LOS RATONES ESTABA OBSERVANDO.
¡INCORRECTO! ¡ESTE IDIOTA HA ROMPIDO LA BRUJERIA!
¡No saliste contigo mismo! Te estaré buscando para siempre. ¡Nunca más me tentarás!
¡ELLA! TAMBIÉN LA REINA DE LOS RATONES...
ESTÁS ENOJADO, NO ES ASÍ ...?
COME EL 11...
¡Crack andante! ¡Estoy perdido!
EL PODER ESPECIAL DE LA NUEZ DESTRUYÓ PARA SIEMPRE A LA DESAFORTUNADA REINA DE LOS RATONES.
¡Ja, ja, ja! Ya no le harán daño a nadie.
Pero la varita lanzada por la reina dio en la llave Nutzaurkos. Así se cumplió su propósito... cubierta de niebla...
?
...LAS NUECES CONVERTIDAS EN UNA PEQUEÑA MUÑECA DE MADERA.

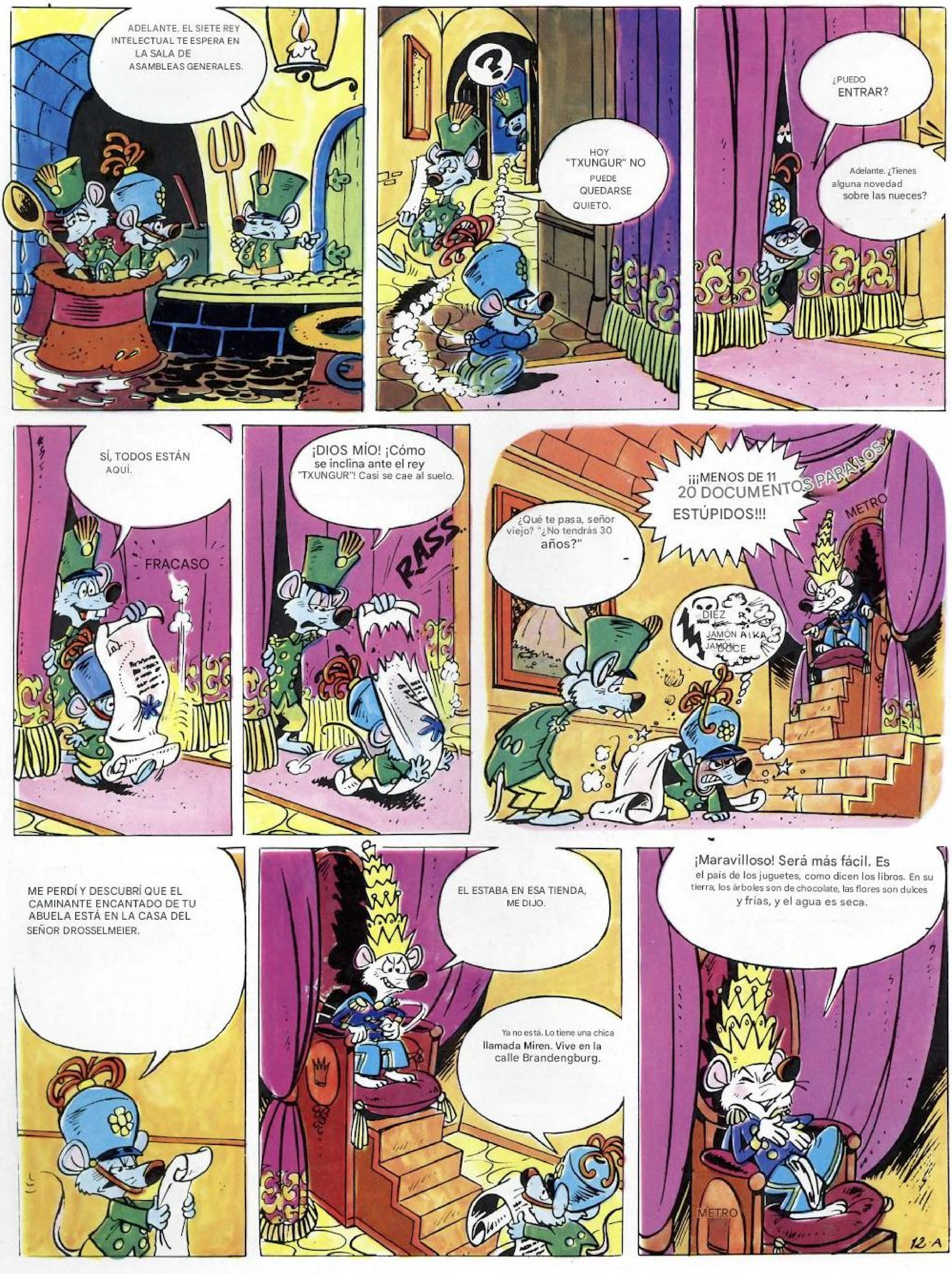
TODOS SE DETUVIERON DE LA FORMA MÁS RECHAZADA. EL BUEN CORAZÓN DEL CASCANUECES LIBERÓ A LA HIJA DEL REY Y LA PERDIÓ.
ESTO NO ES JUSTO
¡INTZAUR-KOS KAI LU PEQUEÑO HOMBRE!
RUDA
AUNQUE EL CORTADOR DE NUECES NO PUDO DECIR NADA, EL REY, QUERIENDO AGRADECERLES EN NOMBRE DE TODOS, TOMÓ ESTA DECISIÓN.
YO, EL REY DE LA SANGRE, TE CONVIERTO EN EL REY DE TODOS LOS JUGUETES PARA TU BUEN CORAZÓN.
Y PARA ALIVIO DE ESTE ERROR, USTEDES TRES LA AYUDARÁN A LLEGAR A CASA Y SE ENCARGARÁN DE ROMPER LA BRUJERÍA.
9-B
Esa despedida fue muy triste. El rey, la reina y sus hijas vieron a sus tres mejores amigos salir del palacio. Querían ayudar al Cascanueces en su error.
¿ESTÁS BUSCANDO ALGO?
¿ES ESTA UNA BUENA NOTICIA?
¡ESO ES TODO! SE NECESITAN DOS COSAS PARA DERROTAR A UN VERDADERO AMANTE Y AL REY DE LOS RATONES CON SUS MANOS.
Pero pasaron los años y nadie amaba al Cascanueces. Todos lo veían como un muñeco de madera. Por eso la historia continúa con su maldad.

...Y ESTA ES LA HISTORIA DEL CORTADOR DE NUECES, QUE ME CONTÓ MI ABUELO HACE MUCHOS AÑOS...
¡QUE POLLO MÁS LINDO, PAPI!...
¿Y ESTA ES LA MUÑECA ORDUKO?
10-A
ESTA ES LA TIENDA POR EL MOMENTO, Y SI LA HISTORIA ES VERDADERA. . .
... ¡ESO ES LO QUE TENEMOS... SEIS! ¡HORA DE VOLVER A CASA! ESPERA... ANTES DE IRNOS, QUIERO DARLES LAS GRACIAS A TODOS...
GRACIAS, AI-TATXI !
¿QUÉ NOS VAS A DAR?
CASI, AITZOL... ¿QUÉ QUERÍAS?
YO TOMARÍA UN EQUIPO DE GUERRA DEL GOBO...
¡ESTÁ BIEN! ¡TODO LO QUE QUIERES PARA TI!
¡¡¡AH HERMOSO!!
Y TÚ, MIREN, ¿NO QUERÍAS UNA MUÑECA?
NO, OH DIOS MÍO...
ME GUSTARÍA SABER MÁS DE TI, ES TAN SOLO Y OSCURO...

TÓMALO: NECESITAS ARREGLAR TU BRAZO.
SÍ, SÍ, ME HICISTE MUY FELIZ.
Y AHORA A CASA. ¡ADIÓS! Y GRACIAS POR LOS CALCETINES Y LAS FRUTAS.
¡VOLVEREMOS OTRA VEZ!...
¡ADIÓS, PADRE! ¡GRACIAS!
SALUDOS A TUS PADRES.
YA ERA HORA. NECESITAMOS SABER A DÓNDE VAN...
"¿Lo detenemos?"
¡SÍ! ¡AHORA SABEMOS A DÓNDE IR!
VAMOS POR MEDARRE.
"Sí, me pagan, señor"
AQUÍVAMOS. NECESITAMOS SABER DÓNDE VIVEN 1.
¡Vamos a escribir! En Bradenburg Street, el primero en llegar a la puerta. ¡Je, je! Podemos alcanzar el nivel más alto...
" Y TAMBIÉN QUESO..."

POR FAVOR, RECOJA EL DOCUMENTO AL LLEGAR AL PALACIO, ¡PORQUE TENGO QUE ENTREGARLO EN LA OFICINA DEL EDIFICIO!
"¡SÍ, ME PAGAN, SEÑOR!" JAUNA"!
Mi astucia complacerá mi guerra y levantará acusaciones muy altas de los enemigos, diciendo:
LES OFREZCO ESTE HOMENAJE POR LA FUERZA, DEDICACIÓN Y DURABILIDAD QUE HABÁN DEMOSTRADO HASTA AHORA.
"ESTOY VENDIDO PARA VER AL SEÑOR..."
ESPEJO DE NUESTRA SANGRE, PARA FUERZA, POSESIÓN Y SANGRE FRÍA CONTRA EL ENEMIGO...
GATO, YO SOY EL SR.!!!
¿¡UN GATO!!?
¡TÚ PAGASTE EL FINAL! ¡PARARON CON EL CANDADO!
11-A
Este es tu nuevo hogar. Ya no estarás solo. Seré tu amigo.
CUALQUIER COSA MENOS PRIMERO LIMPIARÉ TU ROPA, PINTARÉ UN POCO Y TE DECORARÉ. !
XII
Y DESPUÉS DE QUE TE LIMPIES, TE LLEVARÉ CON TUS AMIGOS, LOS CONOCERÁS, ME DIJERON QUE ERAS EL REY DE TODOS.

QUE
TENGAMOS TODOS UNA
BUENA NAVIDAD
Y HASTA MAÑANA.
EN MEDIO, DOS RATONES . . .
LLEGAR
AL TIEMPO
"SOY UN
SOLDEAU, SEÑOR,
EL BARCO ESTÁ
AHÍ ABAJO"
¡ÉSTA ES NUESTRA
AUTORIDAD, RÁPIDO
MARINO!
"¡SÍ, SOY
SOLDADO,
SEÑOR!"
¿QUIÉN
ES ESE?
"Txungur"
VIEJO.



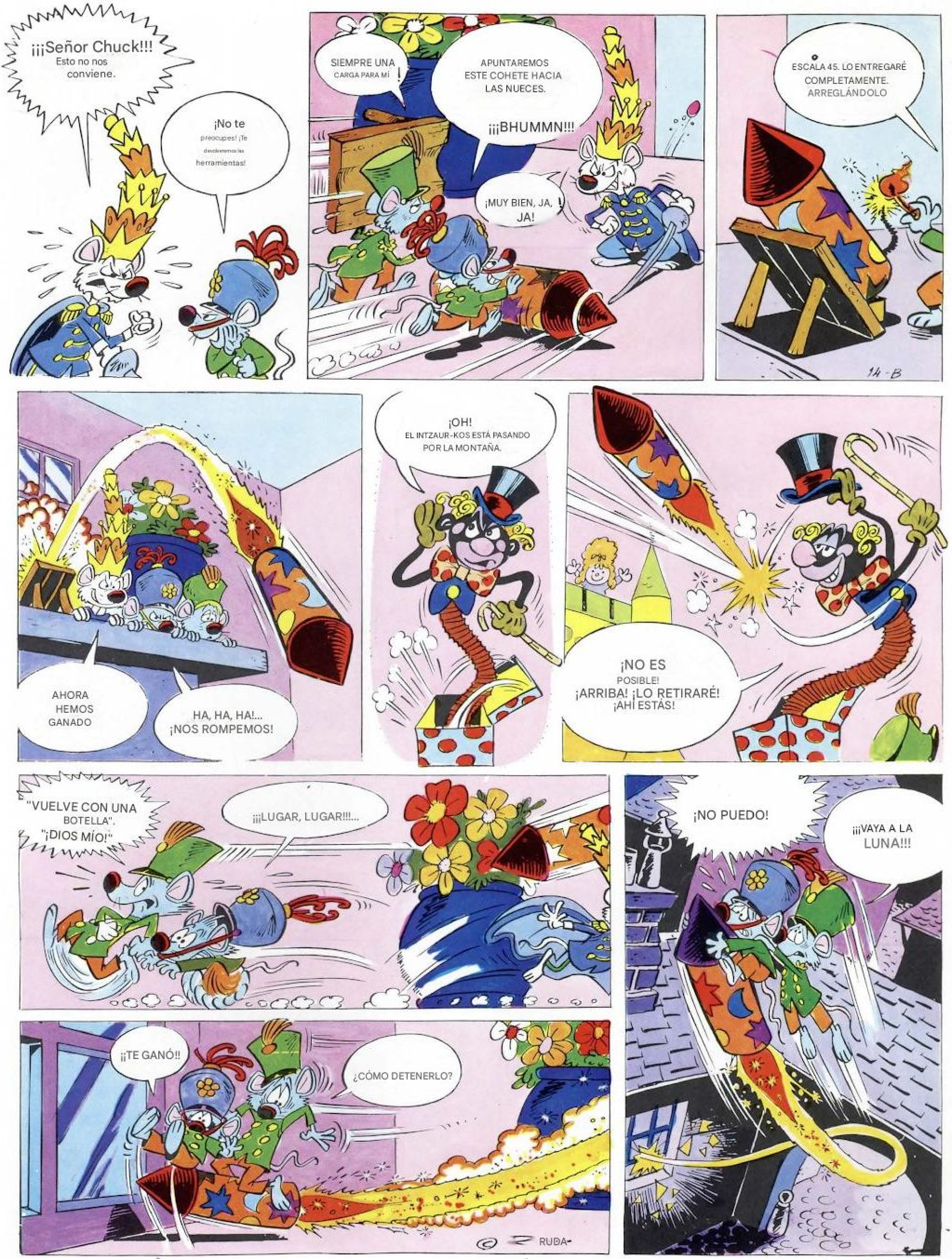
ADELANTE. EL SIETE REY INTELECTUAL TE ESPERA EN LA SALA DE ASAMBLEAS GENERALES.
?
HOY "TXUNGUR" NO PUEDE QUEDARSE QUIETO.
¿PUEDO ENTRAR?
Adelante. ¿Tienes alguna novedad sobre las nueces?
SÍ, TODOS ESTÁN AQUÍ.
FRACASO
¡DIOS MÍO! ¡Cómo se inclina ante el rey "TXUNGUR"! Casi se cae al suelo.
RASS
¿Qué te pasa, señor viejo? "¿No tendrás 30 años?"
¡¡¡MENOS DE 11 20 DOCUMENTOS PARA LOS ESTÚPIDOS!!!
METRO
DIEZ
JAMÓN AIKA
JAMÓN DOCE
ME PERDÍ Y DESCUBRÍ QUE EL CAMINANTE ENCANTADO DE TU ABUELA ESTÁ EN LA CASA DEL SEÑOR DROSSELMEIER.
EL ESTABA EN ESA TIENDA, ME DIJO.
Ya no está. Lo tiene una chica llamada Miren. Vive en la calle Brandengburg.
¡Maravilloso! Será más fácil. Es el país de los juguetes, como dicen los libros. En su tierra, los árboles son de chocolate, las flores son dulces y frías, y el agua es seca.
METRO
12-A

ESCUCHEN TODOS, CUANDO VAYAMOS A LA CASA DE ESA CHICA, JUGAREREMOS CONTRA EL CASCANUECES; GANA Y ME CONVERTIRÉ EN EL REY DEL PAÍS DE LOS JUGUETES.
SERA MARAVILLOSO.
TENDREMOS TODOS LOS DULCES... ¡AAH!
GRAMO
TU QUEJA FUE LA MEJOR Y POR ESO TE NOMBRO CORONEL Y A TU MUCHACHO PARA EL PARTIDO CHALA.
No lo valgo
NO TE AVERGÜENZAS, ESO NO ES LO QUE TE PASA.
¡YO, EL REY DE LAS SIETE SABIDURÍAS, RECHILARÉ LOS DIENTES CONTRA EL TRITURADOR DE NUECES! LES INFORMO QUE DESDE HOY EN ADELANTE, ÉL ES EL PRINCIPAL ENEMIGO DE NUESTRO REINO.
¡¡¡A LAS ARMAS!!! ¡¡¡TODOS A ROLLAR!!!
¡PARA...PARA...PARA...!
12-B
... ¡QUÉ PRISA... AAAH!
Y SIN OTRO CAMINO, LOS BUQUES DE LA ARMADA DEL REY PARTIERON EN BUSCA DE LAS NUECES.
19-31
¿ESTÁ LEJOS?
NO, SEÑOR, EL PRIMERO DESDE EL AGUJERO, A LA DERECHA
©RUE

EN CASA DE MIREN, CUANDO ERAN LAS DOCE, SUCEDIÓ ALGO ASOMBROSO.
LA SALA DE JUGUETES SE LLENÓ DE UNA NUEVA LUZ Y LOS JUGUETES COMENZARON A DESPERTAR PARA LA FIESTA DE MEDIANOCHE DE LAS MUÑECAS.
LAS NUECES TOCAN DESPIERTA Y ESCUCHA UN SONIDO ESPECIAL ALREDEDOR DE LA CASA.
¡PSSS! ¡ESTO ES!
¿DONDE ESTÁN LAS NUECES?
¿ME ESTAS BUSCANDO?
¡¡¡ES ÉL!!! ¡TODOS CRECEMOS Y NO SUELTEN LA CORREA! ¡ADELANTE!
¡¡¡ADELANTE!!!

¡¡BRINCAR!!
¡FALLASTE! LA PRÓXIMA VEZ LO VERÁS
?
13-B ©. RUDA
EL WALTER ABRIÓ LAS PUERTAS DEL CASTILLO Y LAS GOLPEÓ CON PINTURAS, CERÁMICAS Y CORTES.
¡ADELANTE, CHICOS! SON HÁBILES
VAMOS A DAR UNA MANO TAMBIÉN
¿CÓMO?
¡COMO ESTO!
¡MALDICIÓN, ESTÁN EMPEZANDO A SER DUROS!
ES SOLO CONFETI
¡AH! ¿QUÉ VIENE AHORA, CABALLEROS DEL NUTZAUR-KOSKAILU?
DEJEN LAS ESPADAS Y LOS FUEGOS. TOMEN LAS TIJERAS.

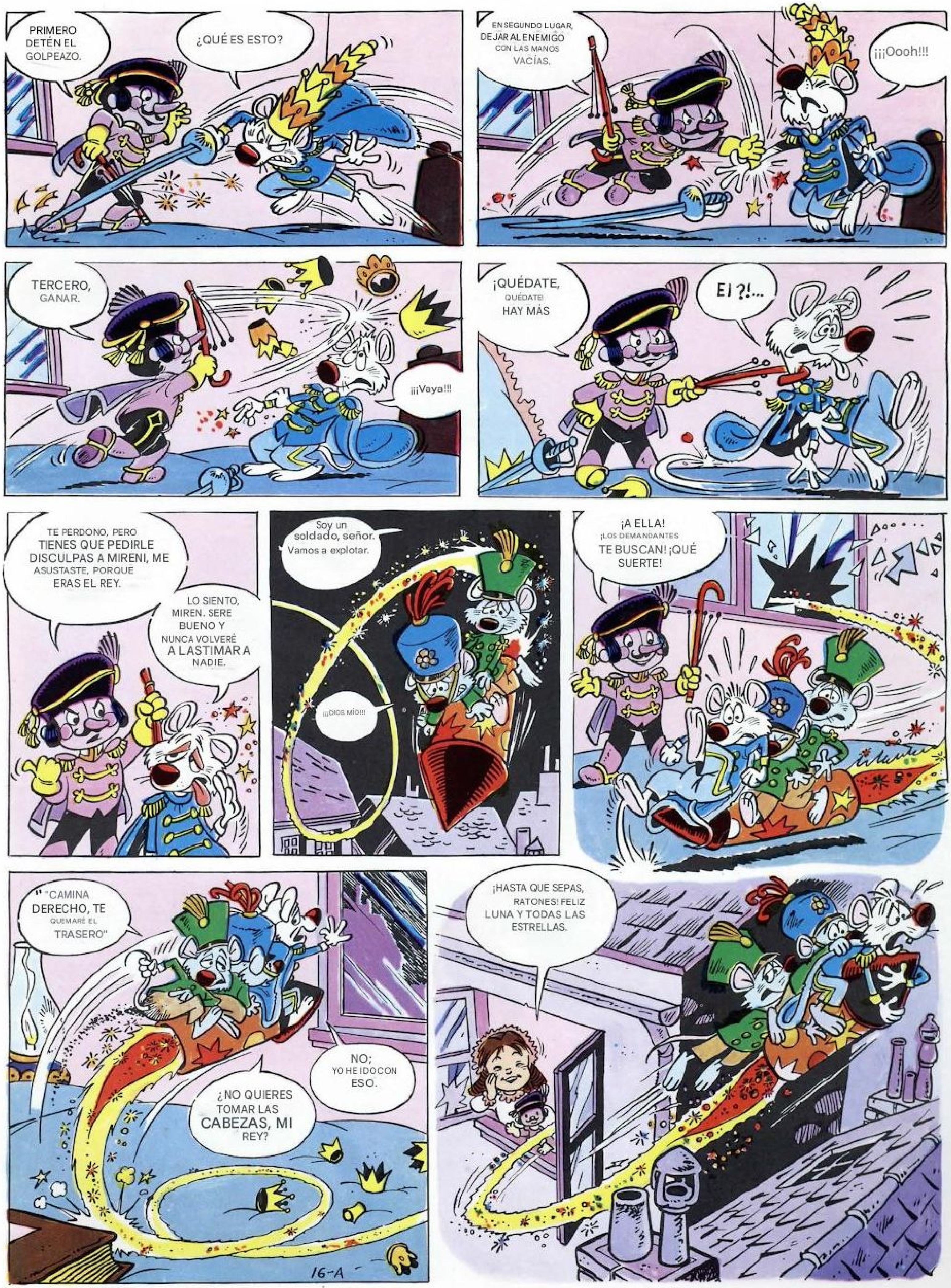
AITZAK, HOLA!!
¿Qué es? ¿Qué tienes?
¿QUIERES UNA FLOR? SI HAY UNA BONITA.
¿QUÉ? ¿QUÉ DIJISTE?
¡¡¡TE HACE REÍR, REÍR, REÍR!!!
MARAVILLOSO. TE DEBO LA VIDA. GRACIAS.
NO POR ESTO, INTZAUR-KOSKAW
VER ARTE AMIGO.
ADIÓS
Guerreros de palo y daga. ¡¡¡AL ENEMIGO!!!
PAPÁ, QUIERO AYUDAR A LAS NUECES: ¿QUÉ DEBO HACER?
AGARRA POR EL CUELLO AL RATÓN QUE VIENE...
... Y LANZA OTRO A TRAVÉS DE SU VIAJE.
¡ESO, ESO!

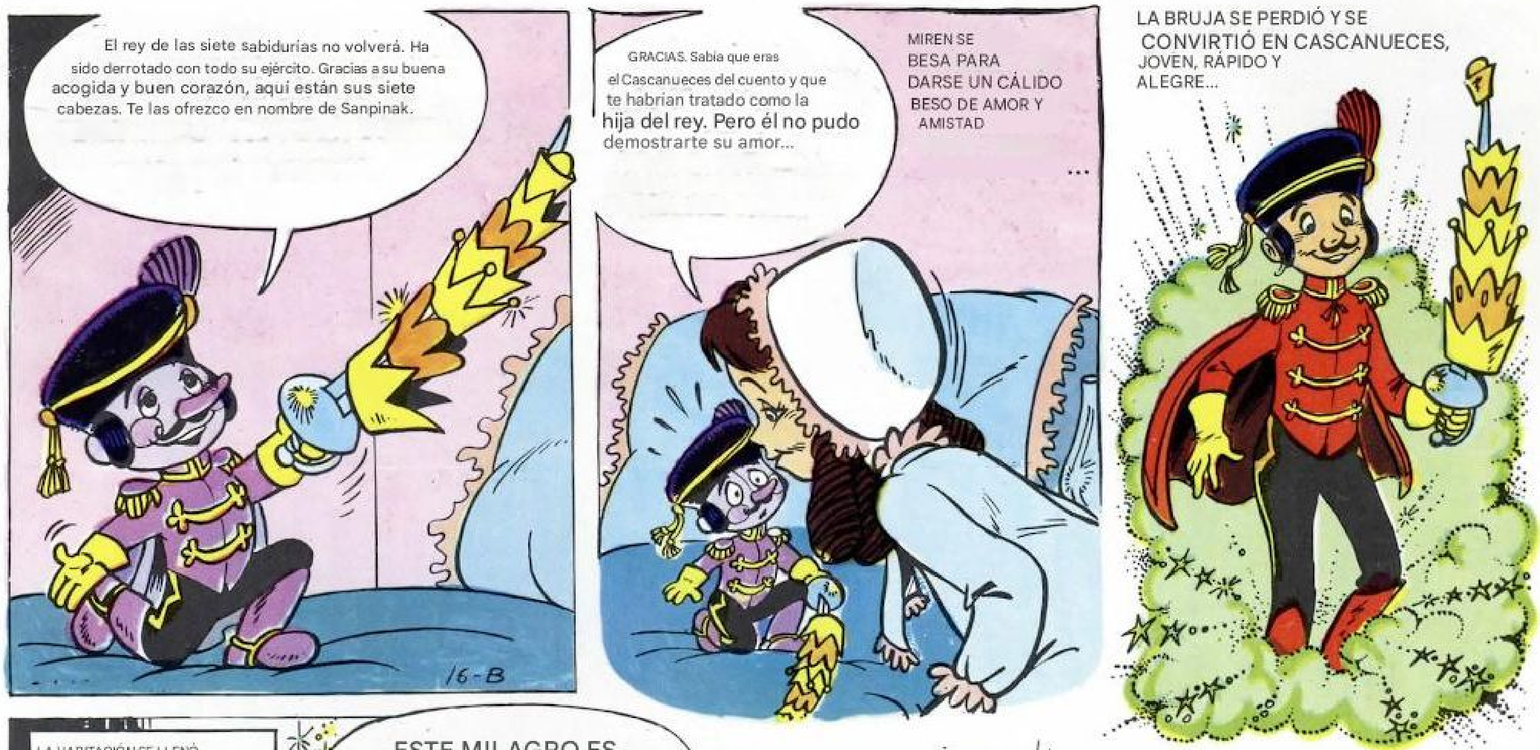


¡¡¡Señor Chuck!!! Esto no nos conviene.
¡No te preocupes! ¡Te
herramientas!
SIEMPRE UNA CARGA PARA MÍ!
APUNTAREMOS ESTE COHETE HACIA LAS NUECES.
¡¡¡BHUMMN!!!
¡MUY BIEN, JA, JA!
ESCALA 45. LO ENTREGARÉ COMPLETAMENTE. ARREGLÁNDOLO
14-B
AHORA HEMOS GANADO
HA, HA, HA!... ¡NOS ROMPEMOS!
¡OH! EL INTZAUR-KOS ESTÁ PASANDO POR LA MONTAÑA.
¡NO ES POSIBLE! ¡ARRIBA! ¡LO RETIRARÉ! ¡AHÍ ESTÁS!
"VUELVE CON UNA BOTELLA". "¡DIOS MÍO!"
¡¡¡LUGAR, LUGAR!!!...
¡¡TE GANÓ!!
¿CÓMO DETENERLO?
RUDA
¡NO PUEDO!
¡¡¡VAYA A LA LUNA!!!

SI CONSIGUEMOS AL OSO, NO SERÁ COSA PARA NINGÚN ESTÚPIDO.
!
Estaban hablando de ti...
Ah, ¿sí? ¿Qué tienes?
¡MI! ¡UN GATO!
15-A
¡¡LEJOS!!
... ¡QUÉ GUERREROS!
Oh, estoy perdido
¡LUGAR! ¡¡LUGAR!!
¡DESPUÉS DE ESTO LLEGUÉ A JAN ZOLDAU!
SI Y YO TAMBIEN 11...
TODO EL GRUPO DE BATALLA DEL REY FUE ABRUMADO, DEJANDO DESTRUYENDO...
¡LOS RATONES SE HAN IDO!...
NO VOLVERÁN. ¡¡GANAMOS!!
Lo hiciste muy bien.
¡MAULLIDO!
¡ARRIBA! ¡¡ARRIBA!!...
¡Arriba las nueces!
TODAVÍA NO HAS GANADO NADA. NOS VEMOS PRONTO.

NO VEO QUE EL REY DE LOS RATONES SE VAYA. ¿QUIÉN SABE...?
PATO MAI-TEA. ¿ME DEJAS SUBIRME A TU ESPALDA?
¡SÍ, SÍ! ¡SUBID! ¿CUÁNDO ENCONTRAREMOS A ESE REY SUCIO?
¡Lo estoy viendo con MIRE! ¡Vamos a su habitación pronto!
EN LA SALA DELANTERA ...
OH LA QUEMADURA DE ZAZ-PIADIMENE I...
¿ME CONOCES?
INTZAUR-WOSKAILU, TUS AMIGOS, PUEDEN DERROTARTE, POR AHORA; PERO AL FINAL YO VENCERÉ. SERÉ LA HIJA DE UN REY DE SANGRE CON UNA ESPADA, Y TÚ SERÁS UNA MUÑECA COMO UNA HIJA. ESTA SERÁ MI VICTORIA. ¡JA, JA, JA...!
NO LO HARÁS. TE AYUDARÉ CON UNAS NUECES.
NO CREES QUE NO SABE QUE ESTOY AQUÍ... ¡JA, JA! Y AHORA...
15-B
¿LO ES?
¡¡¡CORTANUECES!!!
¡CUIDADO, MAMÁ!
AHORA VERÁS LA VISUAL DEL DIABLO
?
¡¡¡PARA!!! ¡¡¡NO PUEDES HACER NADA CONTRA MI ESPADA!!!
© RUDA


PRIMERO DETÉN EL GOLPEAZO.
¿QUÉ ES ESTO?
EN SEGUNDO LUGAR, DEJAR AL ENEMIGO CON LAS MANOS VACÍAS.
¡¡¡Oooh!!!
TERCERO, GANAR.
¡¡¡Vaya!!!
¡QUÉDATE, QUÉDATE! HAY MÁS
Ei ?!...
TE PERDONO, PERO TIENES QUE PEDIRLE DISCULPAS A MIRENI, ME ASUSTASTE, PORQUE ERAS EL REY.
LO SIENTO, MIREN. SERE BUENO Y NUNCA VOLVERÉ A LASTIMAR A NADIE.
Soy un soldado, señor. Vamos a explotar.
¡¡¡DIOS MÍO!!!
¡A ELLA! ¡LOS DEMANDANTES TE BUSCAN! ¡QUÉ SUERTE!
" "CAMINA DERECHO, TE QUEMARÉ EL TRASERO"
NO; YO HE IDO CON ESO.
¿NO QUIERES TOMAR LAS CABEZAS, MI REY?
16-A
¡HASTA QUE SEPAS, RATONES! FELIZ LUNA Y TODAS LAS ESTRELLAS.



Miren dijo que sí... pero no sabía cómo era ni dónde estaba. El cortador de nueces la llevó a la tierra donde él era rey, recorriendo los senderos estelares. Todos los juguetes los ayudaron y Miren vivió llena de felicidad. En esa tierra, los árboles eran de chocolate, las flores, dulces, y el agua, de miel... y mucho más... pero esa es otra historia.

EL ÚLTIMO

AMADEO HOFFMAN

Nació en la ciudad de Königsberg, Alemania, el 24 de enero de 1776 y murió en Berlín el 25 de junio de 1822, a la edad de 46 años.

Su nombre original era ERNEST THEODOR AMADEUS HOFFMAN; lo tomó en honor al famoso músico MOZART, y escribió sus escritos bajo el nombre de AMADEUS HOFFMAN, que se haría famoso.

Estudió derecho en su ciudad natal; sin embargo, sus aficiones eran muy diversas. Al poco tiempo de separarse de sus padres, se sintió atraído inicialmente por la música y la literatura. Publicó su primera obra en Plock y también compuso allí música religiosa y de otros tipos. Hombre activo y vivaz, le encantaba cambiar de lugar y de ciudad. Mientras ejercía como juez, intentó organizar musicales, sesiones de canto y óperas.

La victoria de Varsovia durante las Guerras Napoleónicas, en particular, truncó el sueño de Hoffman. Tuvo años difíciles después, y en lugar de vivir de la profesión que más amaba, se convirtió en director de grupos musicales. Fue fundador, embellecedor, instrumentista y compositor. Hoffman fue muy bien recibido por los editores por sus maravillosos relatos, especialmente en Francia. A partir de 1819, a pesar de una grave enfermedad, continuó escribiendo y narrando. Murió en Berlín. Rodeado de amigos que lo habían apoyado profundamente en sus últimos años.

Los nombres de los escritos de Zombait: Cuentos maravillosos, La cantante Antonia, El caballero Gluck y La PERRA de Núremberg.

el Trencanous de
Nuremberg

L'OCELL DE PAPER